

المحتويات

.....	الملخص	
.....	شكر وتقدير	
.....	المحتويات	
.....	الجدول	
١.....	الباب الأول : مقدّمة	
١.....	1.1 التمهيّد لمشكلة البحث	
5.....	1.2 التعرف للمشكلة	
5.....	1.3 صياغة مشكلة البحث	
5.....	1.4 أهداف البحث	
6.....	1.5 فوائد للبحوث	
7.....	1.6 هيكل التنظيم الرسالة	
8.....	الباب الثاني : التقابل في الجملة الشرطيّة للغة العربيّة و الإندونيسيّة	
8.....	2.1 التحليل التقابلي	
9.....	2.1.1 فرضيّة التحليل التقابلي	
11.....	2.1.2 أهداف التحليل التقابلي	
11.....	2.1.3 خطوات التحليل التقابلي	
12.....	2.2 الجملة الشرطيّة للغة العربيّة و الإندونيسيّة	
12.....	2.2.1 الجملة الشرطيّة للغة العربيّة	
21.....	2.2.2 الجملة الشرطيّة للغة الإندونيسيّة	
29.....	2.3 الترجمة	
31.....	2.4 البحوث السابقة	

2017, فني قانتا قسطينفاني

التحليل التقابلي عن الجملة الشرطيّة في اللغة العربيّة و الإندونيسيّة
(التقابل في سورة البقرة و ترجمتها و تضمينه على الترجمة)

universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

33	الباب الثالث : طريقة البحث
33	3.1 تصميم البحث
33	3.2 منهج البحث
33	3.3 عينة البحث
33	3.4 بيان المصطلحات
34	3.5 أداة البحث
34	3.6 طريقة جمع البيانات
34	3.7 طريقة تحليل البيانات
36	الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها
36	4.1 نتائج البحث
52	4.2 المناقشة
52	4.2.1 بناء الجمل الشرطية للعربية والإندونيسية في سورة البقرة وترجمتها
52	أ الجملة الشرطية باعتبار أنواع أداة الشرط
66	ب الجملة الشرطية باعتبار أنواع جواب الشرط
78	ج الجملة الشرطية اكتمال العناصر الواردة فيها
85	4.2.2 التقابل بين الجملة الشرطية للغة العربية والإندونيسية
89	4.2.3 تضمين البحث للترجمة
93	الباب الخامس : الخلاصات والإقتراحات
93	5.1 الخلاصات
94	5.2 الإقتراحات
95	المراجع
	الملاحقة

الجدوال

- جدول 4.1 الجملة الشرطيّة باعتبار أنواع أداة الشرط..... 49
- جدول 4.2 الجملة الشرطيّة باعتبار وظيفة أداة الشرط..... 51
- جدول 4.2 الجملة الشرطيّة باعتبار أنواع جواب الشرط..... 53
- جدول 4.2 الجملة الشرطيّة باعتبار اكتمال العناصر الواردة فيها..... 58